

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 mai 2005

**PROGRAMMES DE PARTENARIAT
MILITAIRE EN AFRIQUE**

Échange de vues

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE
PAR
M. Robert DENIS

SOMMAIRE

I. Exposé introductif de M. André Flahaut, ministre de la Défense	3
II. Échanges de vues	5
A. Questions et observations des membres	5
B. Réponses du ministre	8
III. Annexe: programmes de partenariat militaires en Afrique	13

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 mei 2005

**PROGRAMMA'S VAN
MILITAIR PARTNERSCHAP
IN AFRIKA**

Gedachtewisseling

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Robert DENIS**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting van de heer André Flahaut, minister van Landsverdediging.	3
II. Gedachtewisseling.	5
A. Vragen en opmerkingen van de leden.	5
B. Antwoorden van de minister.	8
III. Bijlage: programma's van militair partnerschap in Afrika	13

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:
Président/Voorzitter : Philippe Monfils**

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Stef Goris, Ingrid Meeus, Hilde Vautmans
PS Jean-Pol Henry, Alain Mathot, Bruno Van Grootenbrulle
MR Robert Denis, Daniel Ducarme, Philippe Monfils,
sp.a-spirit David Geerts, Dalila Douifi, Walter Muls
CD&V Pieter De Crem, Theo Kelchtermans
Vlaams Belang Staf Neel, Luc Sevenhans
cdH Brigitte Wiaux

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Miguel Chevalier, Georges Lenssen, Karel Pinxten, Ludo Van Campenhout
Mohammed Boukourna, André Frédéric, Patrick Moriau, Annick Saudoyer
François Bellot, Hervé Hasquin, Josée Lejeune, Jean-Pierre Malmendier
Patrick Lansens, Jan Peeters, Koen T'Sijen, Inga Verhaert
Roel Deseyn, Luc Goutry, Trees Pieters
Nancy Caslo, Ortwin Depoortere, Bert Schoofs
Benoît Drèze, Melchior Wathélet

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 13 avril 2005, la commission a entendu M. André Flahaut, ministre de la Défense, qui a fait le point sur les différents programmes de partenariat militaire en Afrique. Cette matière a ensuite fait l'objet d'un échange de vues avec les membres de la commission. En application de l'article 32 du Règlement de la Chambre, il a été décidé de rédiger un rapport de cette réunion, rapport qui sera publié sous la forme d'un document parlementaire.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. ANDRÉ FLAHAUT, MINISTRE DE LA DÉFENSE

Lors des négociations menées en vue de la formation d'un nouveau gouvernement en 1999, les participants aux discussions ont été confrontés aux recommandations formulées en son temps par la Commission Rwanda du Sénat et interdisant la présence de militaires belges armés dans les anciennes colonies (Doc. parl. Sénat, 1-611/7-1997/1998, p. 724).

Eu égard à l'intérêt stratégique de l'Afrique centrale et à l'expertise des militaires belges dans cette région du monde, il a toutefois été décidé d'y rétablir progressivement une présence belge. Cette décision fut inscrite dans la déclaration gouvernementale de 1999 et confirmée dans celle de 2003. Aujourd'hui, une nouvelle dynamique anime donc les principaux départements impliqués dans la politique étrangère, qui coordonnent leurs activités afin de garantir la cohérence nécessaire.

C'est, entre autres, parce qu'il est important que les militaires belges conservent leur expertise de l'Afrique qu'il a été décidé de créer un partenariat militaire, et aussi humanitaire, entre la Belgique et le Bénin. Ce partenariat militaire comportait divers aspects, comme la formation en Belgique (en particulier à l'École royale militaire (ERM)), la formation sur place, des programmes de formation communs, la participation de groupes militaires des deux pays à des exercices en Belgique et au Bénin, ainsi qu'une série de projets humanitaires de coopération civile et militaire (comme, l'aménagement de routes et de pistes afin de désenclaver certaines régions, la construction d'une école, d'un dispensaire, etc.). Le partenariat avec le Bénin se caractérisait par son originalité et sa dynamique, également de la part du Bénin proprement dit, qui a parachevé lui-même certains projets de construction.

DAMES EN HEREN,

Tijdens haar vergadering van 13 april 2005 heeft de heer André Flahaut, minister van Landsverdediging, de commissie op de hoogte gebracht van de stand van zaken in de verschillende programma's van militair partnerschap in Afrika. Vervolgens heeft hij daarover met de leden van de commissie van gedachten gewisseld. Met toepassing van artikel 32 van het reglement van de Kamer werd beslist van deze vergadering een verslag op te stellen, dat als parlementair stuk wordt gepubliceerd.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER ANDRÉ FLAHAUT, MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

Tijdens de onderhandelingen met het oog op de vorming van een nieuwe regering in 1999, werden de deelnemers geconfronteerd met de aanbevelingen van de vroegere Rwanda-commissie van de Senaat die de aanwezigheid van Belgische gewapende militairen in vroegere kolonies verbood (Gedr. Stuk Senaat, 1-611/7-1997/1998, p. 724).

Gelet echter op het strategisch belang van Centraal-Afrika en de expertise van de Belgische militairen in dat deel van de wereld, werd besloten om terug een aanwezigheid op te bouwen, wat in de regeringsverklaring van 1999 werd opgenomen, en later in die van 2003 bevestigd. Er is thans dan ook sprake van een nieuwe dynamiek bij de belangrijkste bij het buitenlands beleid betrokken departementen die hun activiteiten op elkaar afstemmen teneinde de noodzakelijke coherentie te waarborgen.

Onder meer omdat het van belang is dat de Belgische militairen hun expertise inzake Afrika zouden behouden, werd besloten een militair, en ook humanitair, partnerschap tussen België en Benin in het leven te roepen. Dit militair partnerschap bezat diverse aspecten zoals vorming in België (meer in het bijzonder in de Koninklijke militaire school (KMS)), vorming ter plaatse, gemeenschappelijke trainingsprogramma's, deelneming van groepen militairen van beide landen aan oefeningen in België en in Benin, alsook een reeks humanitaire projecten van civiele en militaire samenwerking (zoals bijvoorbeeld de aanleg van wegen en pistes ter ontsluiting van bepaalde gebieden, de bouw van een school, een dispensarium e.d.). Het partnerschap met Benin werd gekenmerkt door zijn originaliteit en zijn dynamiek, ook vanwege Benin zelf dat bepaalde bouwprojecten zelf verder afwerkte.

Un partenariat ne peut en aucun cas être considéré comme une forme de néocolonialisme, du fait qu'il s'agit d'un concept totalement différent, qui se démarque également de l'ancienne assistance technique. Dans le cadre d'un partenariat, les partenaires acceptent leurs limitations mutuelles et s'efforcent de réaliser un objectif commun, dans le respect d'un calendrier donné.

Après le Bénin, l'attention s'est portée sur la République démocratique du Congo, où un chemin considérable a été accompli entre-temps. Après que le ministre de la Défense eut rencontré, début 2003, les dirigeants des mouvements qui s'affrontaient encore à l'époque, on a songé, comme premier pas dans le processus de pacification, à la formation d'une armée intégrée, composée de membres des divers mouvements combattants. En vue de réaliser cet objectif, un partenariat militaire a également été conclu ensuite avec le Congo.

Le ministre, au même titre que les interlocuteurs congolais et autres interlocuteurs internationaux, est convaincu qu'il n'y a pas d'autre voie pour mener à bien le processus de transition.

Rien que pour l'aspect militaire, la tâche est immense: le nombre initial de 340 000 hommes, est aujourd'hui ramené à 100 000. Toutes ces personnes doivent être identifiées, incorporées dans des structures cohérentes, formées, etc. en vue de constituer les nouvelles brigades de l'armée congolaise.

Dans ce cadre, la Belgique a participé à la mise sur pied d'une telle première brigade, une entreprise qui n'était pas nécessairement vouée au succès. La première brigade intégrée est aujourd'hui à pied d'œuvre en Ituri, dans l'Est du Congo, où elle remplace actuellement sur le terrain une brigade de la MONUC.

Une deuxième brigade est formée actuellement par l'Angola, ainsi qu'une troisième brigade à Kamina, où la Belgique et l'Afrique du Sud sont présentes. Il convient de souligner que les instructeurs associés au projet ont préalablement été eux-mêmes formés en Belgique (application du principe «*train the trainers*» – voir annexe).

L'intervention au Congo requiert le respect des équilibres et la transparence, ce qui nécessite des contacts et des échanges d'informations entre le ministre et tous les acteurs associés à la transition. Il est également essentiel que les pays voisins (Ouganda, Rwanda, Burundi, Angola) ainsi que la communauté internationale soient tenus étroitement informés. L'Afrique du Sud, avec qui la Belgique et le Congo ont signé l'accord tripartite, joue

Een partnerschap kan in geen geval als een vorm van neokolonialisme worden beschouwd doordat het om een volledig verschillend concept gaat, dat ook verschilt van de vroegere technische bijstand. Bij een partnerschap aanvaarden de partners elkaars beperkingen en streven zij een gezamenlijke doelstelling na, met eerbiediging van een bepaald tijdschema.

Na Benin, werd vervolgens de aandacht gericht op de Democratische republiek Congo, waar in tussentijd een aanzienlijke weg werd afgelegd. Nadat begin 2003 de minister van Landsverdediging de leiders van de bewegingen die mekaar nog bevochten had ontmoet, werd als eerste stap in het transitieproces naar vrede gedacht aan de vorming van een geïntegreerd leger, samengesteld uit de manschappen van de verschillende strijdende bewegingen. Om dit te realiseren werd ook met Congo vervolgens een militair partnerschap gesloten.

De minister, samen met de Congolese en andere internationale gesprekspartners, zijn ervan overtuigd dat er geen andere weg is naar een oplossing voor een succesvolle transitie.

Alleen al wat het militaire aspect betreft, gaat het hier om een enorme opgave: het oorspronkelijke aantal manschappen van 340.000 is thans op 100.000 gebracht. Al deze personen moeten worden geïdentificeerd, ondergebracht in coherente structuren, opgeleid, enz. met het oog op de vorming van de nieuwe brigades van het Congolese leger.

In dit kader heeft België geparticipeerd in het totstandkomen van zo'n eerste brigade, een uitdaging waarvan de slaagkansen vooraf niet vastlagen. De eerste geïntegreerde brigade wordt vandaag ingezet in Ituri, in Oost-Congo, waar zij thans een MONUC-brigade op het terrein vervangt.

Thans is de vorming van een tweede brigade, door Angola, bezig alsook die van een derde brigade te Kamina, waar België, samen met Zuid-Afrika, aanwezig is. Hierbij dient benadrukt te worden dat de instructeurs die hierbij betrokken zijn, eerst zelf in België werden gevormd (toepassing van het principe «*train the trainers*» – cf. bijlage).

Het optreden in Congo vereist eerbied voor evenwichten en transparantie. Dit noopt tot contacten en informatie-uitwisseling tussen de minister en alle bij de transitie betrokken actoren. Essentieel is ook dat de buurlanden (Oeganda, Rwanda, Burundi, Angola) alsook de internationale gemeenschap, nauwgezet op de hoogte worden gehouden. Zuid-Afrika waarmee België, samen met Congo, de tripartite overeenkomst heeft gesloten,

un rôle moteur dans la communauté des pays africains, rôle que la Belgique assume parmi les pays européens.

La formation est un élément essentiel du partenariat avec le Congo. Une partie des futurs dirigeants de l'armée congolaise est formée à l'École royale militaire. Ils y rencontrent d'autres Africains durant leur formation.

Le partenariat avec le Congo, qui est inspiré de l'expérience acquise avec le Bénin, fait également office de modèle pour le Rwanda, le Burundi et le Congo Brazzaville, et l'intention est d'également l'utiliser pour le Niger. De même, les différents départements concernés en Belgique concluent systématiquement un accord de coopération.

Les attachés de défense jouent un rôle essentiel dans l'exécution de cette politique axée sur l'Afrique centrale. Il y a, eu égard au rôle joué par ces pays dans le processus de transition, des attachés de défense à Kinshasa, au Rwanda, au Burundi, en Ouganda, en Angola et en Afrique du Sud. L'équipe responsable du partenariat à Kinshasa sera prochainement intégrée à celle des attachés de défense à Kinshasa.

En ce qui concerne le Niger, enfin, le ministre renvoie à sa dernière visite sur place. S'il a alors été question de la famine, une demande d'appui logistique a également été formulée. Cette demande est actuellement en cours d'examen. Il n'est pas exclu que des camions puissent être mis à disposition, voire offerts.

Pour ce qui est des aspects techniques du partenariat militaire, le ministre renvoie aux explications du capitaine de vaisseau Robyns (voir annexe).

*
* *

Le capitaine de vaisseau Robyns parcourt les différents programmes de partenariat militaire en Afrique.

1. Les principaux programmes se situent en République démocratique du Congo (RDC).

Certaines missions y ont été accomplies. Ainsi, la mission *Avenir* visait à assister l'armée congolaise dans le cadre de la formation de la première brigade intégrée à Kisangani. Parmi les autres missions accomplies, la mission intitulée *Train the trainers-1* consistait à former 250 instructeurs et cadres congolais à Elsenborn. En outre, différents séminaires ont été organisés au quar-

is de stuwende kracht bij de Afrikaanse landen-gemeenschap, terwijl België deze rol vervult bij de Europese landen.

In het partnerschap met Congo is de vorming een essentieel bestanddeel. Aan de KMS wordt een deel van de toekomstige kaders van het Congolese leger opgeleid. Zij ontmoeten er andere Afrikanen in opleiding.

Het door de ervaring met Benin geïnspireerde partnerschap met Congo geldt ook als model voor Rwanda, Burundi en Congo Brazzaville, waarbij het de bedoeling is dit ook voor Niger te gebruiken. Telkens is er ook een samenwerkingsakkoord onder de verschillende betrokken departementen in België.

Bij de uitvoering van dit beleid gericht op Centraal-Afrika spelen de defensieattachés een primordiale rol. Er zijn defensieattachés in Kinshasa, Rwanda, Burundi, Oeganda, Angola en Zuid-Afrika gelet op de rol van deze landen in het transitieproces. Het team verantwoordelijk voor het partnerschap te Kinshasa zal eerstdaags in dit van de defensieattaché te Kinshasa worden geïntegreerd.

Wat ten slotte Niger betreft, verwijst de minister naar zijn recent bezoek. Bij die gelegenheid kwam de hongersnood ter sprake, maar werd ook de vraag geformuleerd naar logistieke steun. Deze vraag wordt thans onderzocht. Het is niet uitgesloten dat aldus vrachtwagens ter beschikking kunnen worden gesteld en zelfs geschonken.

Voor de technische aspecten van het militair partnerschap, verwijst de minister naar de toelichting van Kapitein-ter-zee Robyns (cf. bijlage).

*
* *

Kapitein-ter-zee Robyns overloopt de verschillende programma's van militair partnerschap in Afrika.

1. De belangrijkste programma's situeren zich in de Democratische republiek Congo (*République démocratique du Congo* (RDC)).

Een aantal opdrachten daar werden beëindigd, zoals de missie *Avenir* die betrekking had op de ondersteuning van het Congolese leger bij de vorming van de eerste geïntegreerde brigade te Kisangani. Een tweede afgelopen opdracht met als benaming *Train the trainers-1* sloeg op de vorming van 250 Congolese instructeurs en kaders te Elsenborn. Verder werden ook nog verschil-

tier général de l'armée congolaise à Kinshasa: ceux-ci portaient sur la planification stratégique, l'administration du personnel, la gestion du matériel, le renseignement et la sécurité ainsi que sur la gestion financière et budgétaire. D'autres missions, enfin, avaient pour objectif la formation de 325 cadres militaires congolais à Kinshasa (*Train the trainers-2*), la remise en état des infrastructures à Kinshasa et à Kamina, et, pour terminer, l'évaluation opérationnelle de la première brigade intégrée à Ituri.

Au demeurant, d'autres missions sont encore en cours, notamment la formation d'une troisième brigade à Kamina, la participation au quartier général de la MONUC, la contribution au dossier CIMIC (coopération civile et militaire) et l'exécution de travaux en vue d'augmenter les capacités de logement pour les militaires belges à Kinshasa.

Les objectifs de demain visent la remise en état des infrastructures de la base de Kananga, l'affectation d'un officier à une cellule de l'UE à Kinshasa, la formation de 18 mécaniciens pour la première brigade intégrée (avec un don de 2 unités de remplacement pour une période de deux ans), ainsi que la formation d'autres CBR (centres de brassage et de recyclage) et la poursuite de la formation des cadres.

2. Au Bénin, un programme d'assistance au profit de l'ONUCI (mission de l'Organisation des Nations unies en Côte d'Ivoire) est en cours: il prévoit la création d'un bataillon béninois chargé du maintien de la paix dans la guerre civile qui sévit actuellement en Côte d'Ivoire. Une intervention du Bénin au Congo est prévue dans le cadre de la MONUC. Les forces belges mettent du matériel à disposition pour ces deux missions. Par ailleurs, d'autres intentions ont été formulées en ce qui concerne la coopération avec le Bénin en matière de formation dans certaines zones d'action.

3. Un autre objectif consiste à intervenir en faveur du Niger en assurant, entre autres, des formations en Belgique et à faire don de 10 camions Volvo.

4. Enfin, pour ce qui est du Burundi, l'intention est également de développer des initiatives en matière de formation.

lende seminaries georganiseerd op het hoofdkwartier van het Congolese leger te Kinshasa over strategische planning, personeelsadministratie, materieelbeheer, inlichtingen en veiligheid, en financieel en budgettair beheer. Andere beëindigde zendingen tenslotte sloegen op de opleiding van 325 Congolese militaire kaders te Kinshasa (*Train the trainers-2*), het herstel van infrastructuur te Kinshasa en te Kamina, en tenslotte de operationele evaluatie van de eerste geïntegreerde brigade te Ituri.

Op dit ogenblik zijn er overigens ook nog opdrachten bezig, zoals het coachen van een derde brigade te Kamina, de participatie aan het Monuc-hoofdkwartier, de deelneming aan het Cimic-dossier (civiel-militaire samenwerking) en de uitvoering van werken aan de logementscapaciteit van Belgische militairen te Kinshasa.

De intenties voor de toekomst zijn gericht op de herstelling van de infrastructuur op de basis van Kananga, de aanstelling van een officier in een EU-cel te Kinshasa, de vorming van 18 mecaniciens voor de eerste geïntegreerde brigade (met gift van wisselstukken voor 2 jaar), het coachen van nog andere CBR's (*centre de brassage et de recyclage*), en de voortgezette vorming van de kaders.

2. Inzake Benin loopt er een hulpprogramma ten voordele van de Onuci (*mission de l'Organisation des Nations unies en Côte d'Ivoire*), waarbij een Benins bataljon in Ivoorkust wordt ingezet bij de vredeshandhaving in de burgeroorlog. Voor de toekomst is het de bedoeling dat Benin ook zou optreden in het kader van de Monuc in Congo. De Belgische Krijgsmacht stelt materieel ter beschikking voor beide opdrachten. Voor het overige zijn er nog een aantal intenties om op een aantal praktische terreinen zoals bijvoorbeeld inzake vorming en opleiding met Benin samen te werken.

3. De intentie is er ook om ten gunste van Niger op te treden door onder meer opleidingen in België te verzorgen en 10 Volvo vrachtwagens te schenken.

4. Wat ten slotte Burundi betreft, is het ook de bedoeling weeral op het gebied van de opleiding en vorming initiatieven te ontwikkelen.

II. — DISCUSSION

A. Questions et observations des membres

M. Robert Denis (MR), rapporteur, fait l'éloge des efforts remarquables déployés par la Belgique, efforts que le Congo appréciera sans doute, lui aussi, à leur juste mesure. Cependant, d'aucuns se demandent parfois pourquoi la présence des Belges n'a pas un caractère plus permanent. La formation des brigades aurait, dans une telle hypothèse, peut-être pu être accélérée. Aujourd'hui, il semble exclu que toutes les brigades puissent être formées avant les élections prévues pour le mois de juin 2005 (qui seront sans doute elles-mêmes reportées). Il ne faut pas non plus perdre de vue, à cet égard, la question de la rémunération des troupes congolaises, qui est une condition essentielle de succès. Or, des problèmes ont été signalés dans ce domaine. La Belgique peut-elle intervenir, à cet égard, afin d'assurer le paiement concerné?

Mme Dalila Douifi (sp.a-spirit) se réjouit que l'accent soit toujours mis sur la formation. Son groupe estime qu'il importe de choisir des opérations non agressives lors de la participation à ce type de partenariats. Son groupe estime que l'apprentissage de l'autonomie en vue de pérenniser le maintien de la paix constitue un objectif prioritaire.

En ce qui concerne le personnel, le ministre plaide pour un paiement ininterrompu des salaires. Dans une première phase, seuls les cadres qui étaient sur place percevaient un salaire; à l'heure actuelle, cette mesure a été étendue à tout le personnel. Le ministre peut-il confirmer qu'il en est effectivement ainsi?

L'aide belge forme un ensemble qui englobe des composantes militaires et humanitaires, dont le groupe de Mme Douifi estime qu'elles doivent être associées. Une autre condition est que les opérations doivent également s'inscrire dans le cadre des Nations unies et avoir lieu en collaboration avec d'autres partenaires de l'Union européenne, ce qui est le cas.

Il est également essentiel que ces opérations soient mises en œuvre dans les limites budgétaires existantes. Les ensembles de missions étant de plus en plus étendus et de nouvelles intentions étant formulées, la crainte d'une pénurie de crédits existe. Mme Douifi ne peut souscrire à cette extension si elle se fait au détriment des crédits budgétaires prévus pour la coopération au développement. Il y a lieu, par conséquent, de veiller formellement à ce que ces interventions restent dans les limites du budget de la Défense nationale.

II. — BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Robert Denis (MR), rapporteur, looft de opmerkelijke door België gedane inspanningen, die door Congo waarschijnlijk ook wel worden gewaardeerd. Niettemin wordt soms de vraag gesteld waarom de Belgen niet op meer permanente basis aanwezig zijn. Dit zou misschien de vorming van de brigades kunnen versneld hebben. Nu lijkt het uitgesloten dat alle brigades nog voor de in juni 2005 geplande verkiezingen (die zelf waarschijnlijk ook zullen worden uitgesteld) zullen gevormd zijn. In dit kader mag ook het aspect van de betaling van de Congolese troepen, een essentiële voorwaarde voor succes, niet uit het oog worden verloren. Er worden op dat gebied problemenesignaleerd. Kan België hierin tussenkomen om die betaling veilig te stellen?

Mevrouw Dalila Douifi (sp.a-spirit) is verheugd over het feit dat het accent blijft gelegd worden op opleiding. Haar fractie vindt het van belang dat bij deelneming aan dergelijke partnerschappen wordt gekozen voor niet-agressieve operaties. Het aanbrengen van zelfredzaamheid met het oog op de bestendiging van *peace keeping*, dient volgens haar fractie een prioritaire doelstelling te zijn.

In verband met het personeel, pleit de minister voor een ononderbroken betaling van de lonen. In een eerste fase kregen enkel de kaders ter plaatse een loon; thans werd dit uitgebreid tot alle personeel. Kan de minister bevestigen dat dit daadwerkelijk ook zo is?

De Belgische hulpverlening vormt een pakket dat militaire én humanitaire bestanddelen bevat, wat voor de fractie van mevrouw Douifi aan elkaar gekoppeld dient te zijn. Een andere voorwaarde is dat zij eveneens moet plaatsgrijpen in een VN-kader en in samenwerking met andere EU-partners, wat het geval is.

Essentieel is ook dat deze operaties worden uitgevoerd binnen de bestaande budgettaire grenzen. Doordat de takenpakketten steeds uitgebreider worden en nieuwe intenties worden geformuleerd ontstaat de vrees voor schaarste aan kredieten. Mevrouw Douifi kan er niet mee akkoord gaan indien dit ten nadele van de begrotingskredieten voor ontwikkelingssamenwerking zou komen. Er dient bijgevolg ten stelligste over gewaakt te worden dat die interventies binnen de grenzen van de begroting van Landsverdediging blijven.

Mme Ingrid Meeus (VLD) souligne également l'importance des programmes de formation. La défense et la coopération au développement n'ont toutefois pas des missions identiques : la défense vise à établir une stabilité militaire en formant du personnel militaire local, qui à son tour peut former d'autres militaires, ce qui génère la stabilité. La coopération au développement se concentre davantage sur des missions humanitaires (par exemple, l'aide alimentaire).

L'intervenante évoque ensuite l'intention de faire cadeau au Niger d'un certain nombre de camions Volvo des forces armées belges. L'armée belge n'a-t-elle plus besoin de ces camions? Quand ont-ils été acquis, sont-ils déjà amortis? Dans l'affirmative, est-ce une bonne chose d'en faire cadeau à un pays africain?

Mme Meeus demande encore un relevé des différentes opérations menées par les forces armées belges dans le monde et s'enquiert de la coordination de celles-ci (dont certaines sont restreintes). Comment le suivi de ces opérations est-il assuré?

Mme Hilde Vautmans (VLD) remercie le ministre pour son exposé sur la politique menée en la matière. Elle estime qu'il est utile que les opérations menées à l'étranger fassent régulièrement l'objet de rapports détaillés. Elle constate avec satisfaction que le gouvernement continue à s'engager pour la paix dans la région des Grands lacs.

L'intervenante souligne qu'il convient toujours d'accorder la priorité absolue à la sécurité des militaires belges. Elle demande au ministre si la sécurité de ces militaires est encore garantie.

L'offre de matériel excédentaire soulève peut-être certaines questions. La prudence est de mise à cet égard. La vente doit, elle aussi, quelquefois être envisagée à la lumière d'une approche équilibrée des deux options, dès lors qu'il s'agit de matériel qui a tout de même été acheté avec l'argent du contribuable. La pratique montre que le matériel qui n'a pas été donné est souvent restitué dans un état désastreux. La Belgique compte d'ailleurs plusieurs associations patriotiques qui pourraient peut-être aussi utiliser ce matériel. Cette possibilité ne compromet nullement l'intention de consentir des efforts en faveur du Niger, intention que l'intervenant salue tout particulièrement.

Mme Vautmans souscrit pleinement à la coordination des actions menées par les départements de la Défense et de la Coopération au développement, actions qui semblent à première vue contradictoires. L'expérience sur le

Mevrouw Ingrid Meeus (VLD) wijst eveneens op het belang van de opleidingsprogramma's. Defensie en ontwikkelingssamenwerking zijn evenwel geen identieke opdrachten: defensie beoogt een militaire stabiliteit tot stand te brengen door plaatselijk militair personeel op te leiden dat op zijn beurt andere militairen kan opleiden waardoor stabiliteit ontstaat. Ontwikkelingssamenwerking concentreert zich meer op humanitaire opdrachten (vb. voedselhulp).

Vervolgens verwijst de spreker naar de intentie om Niger een aantal Volvo-vrachtwagens van de Belgische Krijgsmacht te schenken. Heeft het Belgisch leger die niet meer nodig? Welke ouderdom hebben die vrachtwagens, zijn ze reeds afgeschreven? Indien wel, is het uiteraard positief ze aan een Afrikaans land te schenken.

Mevrouw Meeus informeert verder ook nog naar het overzicht over en de coördinatie van de verschillende wereldwijde operaties (waarvan een aantal kleinschalige) van de Belgische Krijgsmacht. Hoe wordt dit opgevolgd?

Mevrouw Hilde Vautmans (VLD) die de minister dankt voor zijn toelichting bij het gevoerde beleid, wijst op het belang van een regelmatige gedetailleerde rapportering van de operaties in het buitenland. Zij stelt met tevredenheid vast dat de regering zich blijft inspannen voor de vrede in de regio van de Grote Meren.

De spreker benadrukt dat de veiligheid van de Belgische militairen steeds de hoogste prioriteit moet krijgen, en vraagt de minister of hun veiligheid nog steeds gewaarborgd is.

Het schenken van overvloedig materieel roept misschien toch vragen op. In verband met die keuze is enige omzichtigheid geboden. Ook de mogelijkheid tot verkoop dient soms overwogen te worden in het licht van een evenwichtige benadering van beide opties, daar het toch om materieel gaat dat met het geld van de belastingbetaler werd aangekocht. De praktijk leert dat materieel dat niet geschonken wordt, dikwijls in bijzonder slechte staat terugkomt. België kent overigens verschillende vaderlandslievende verenigingen die dergelijk materieel misschien ook zouden kunnen gebruiken. Dit doet geen afbreuk aan de intentie om voor Niger een inspanning te doen, wat alle lof verdient.

Mevrouw Vautmans steunt ten volle de koppeling van de acties van departementen als Landsverdediging en Ontwikkelingssamenwerking, die op het eerste gezicht tegenstrijdig zijn. De ervaring op het terrein, zoals bij

terrain comme au Bénin par exemple prouve que dans certains domaines, les militaires obtiennent des résultats là où les ong échouent. Cela ne signifie évidemment pas qu'il ne faille pas privilégier une approche équilibrée en ce qui concerne l'imputation aux budgets des deux départements. La concertation avec les Affaires étrangères et la Coopération au développement est la meilleure méthode.

M. Theo Kelchtermans (CD&V) évoque l'action intégrée de la Défense nationale et de la Coopération au Développement, qui, selon lui, n'a rien de contradictoire. Dans ce cadre, on peut d'ailleurs se demander si la dénomination du département de la Défense n'est pas dépassée (la dénomination «sécurité et coopération» lui paraît plus adéquate). En effet, il est impossible d'organiser une coopération sans un minimum de sécurité. Par conséquent, il ne s'agit que d'une contradiction apparente.

L'intervenant renvoie ensuite successivement au point de vue de l'actuel commissaire européen à la coopération au développement, qui plaide pour l'exécution de grands travaux d'infrastructure, aux projets locaux de coopération (par exemple le port d'Anvers), ainsi qu'aux compétences du département de la Santé publique et à celles des communautés. Selon M. Kelchtermans, il est indiqué d'établir des synergies, et les projets de la Défense nationale devraient s'intégrer dans un ensemble plus large. Des contacts ont-ils été pris avec les instances précitées ?

S'agissant des activités déployées à Kamina, *M. Philippe Monfils (MR)*, président, demande si, du côté congolais, il y a eu une demande de collaborer à la formation d'un plus grand nombre de brigades que les trois brigades actuelles. Certains parlent de 7 à 10 brigades. Quel est l'avis du ministre sur la question, et, si une telle demande existe, la Belgique pourrait-elle y satisfaire? L'objectif est-il de faire de Kamina une base permanente, dans le cadre de l'accord tripartite avec l'Afrique du Sud?

L'intervenant s'intéresse ensuite à l'armement de la première brigade. Cette dernière est bien formée, mais, sur le terrain, il semble y avoir de nombreux problèmes en ce qui concerne l'armement des troupes, qui serait insuffisant. L'embargo sur les armes s'applique-t-il également à l'armée congolaise? N'est-il pas souhaitable, le cas échéant, de lever cet embargo afin de garantir la sécurité de l'armée?

Enfin, M. Monfils demande quel est l'état de la situation en ce qui concerne le déploiement de militaires originaires du Bénin en Ituri.

pourbeeld in Benin, bewijst dat militairen op bepaalde gebieden zaken kunnen realiseren die geen enkele ngo kan. Dit betekent uiteraard niet dat inzake de aanrekening op de begrotingen van de beide departementen geen evenwichtige benadering zou dienen nagestreefd te worden. Overleg met Buitenlandse zaken en Ontwikkelingssamenwerking is de beste methode.

De heer Theo Kelchtermans (CD&V) verwijst naar het geïntegreerd optreden van Landsverdediging en Ontwikkelingssamenwerking, wat volgens hem niet tegenstrijdig is. In dat kader rijst overigens de vraag of de benaming van het departement van Landsverdediging niet achterhaald is (de benaming «veiligheid en samenwerking» lijkt hem adequater). Samenwerking kan immers niet worden georganiseerd zonder elementaire veiligheid. Het gaat bijgevolg enkel om een schijnbare tegenstelling.

De spreker verwijst achtereenvolgens naar de visie van de huidige EU-commissaris voor ontwikkelingssamenwerking, die pleit voor grote infrastructuurwerken, naar lokale projecten van samenwerking (vb. haven van Antwerpen) alsook naar de bevoegdheden van het departement voor Volksgezondheid en die van de gemeenschappen. Volgens de heer Kelchtermans zijn synergieën aangewezen, en zouden de projecten van Landsverdediging in een groter geheel moeten kunnen passen. Zijn er contacten met voornoemde instanties?

De heer Philippe Monfils (MR), voorzitter, verwijst naar de activiteiten te Kamina, en vraagt of er van Congolese zijde verzocht is om mee te werken aan de vorming van meer dan de huidige drie brigades. Sommigen gewagen van 7 à 10 brigades. Hoe staat de minister daar tegenover, en, indien dergelijke vraag zou bestaan, zou België daaraan kunnen voldoen? Is het de bedoeling dat Kamina een permanente basis wordt, in het kader van het driepartijenakkoord met Zuid-Afrika?

Vervolgens verwijst de spreker naar de bewapening van de eerste brigade. Deze is wel goed gevormd, maar op het terrein schijnen er nogal wat problemen met de bewapening van de manschappen te zijn, die onvoldoende zou zijn. Geldt het wapenembargo ook voor het Congolese leger? Is het, in voorkomend geval, niet raadzaam dit op te heffen om de veiligheid van het leger toch te waarborgen?

Ten slotte, informeert de heer Monfils naar de stand van zaken over het inzetten van militairen uit Benin in Ituri.

B. Réponses de M. André Flahaut, ministre de la Défense

– *Le ministre* confirme que la *cohérence* nécessaire entre les départements fédéraux concernés (Premier ministre, Affaires étrangères, Coopération au développement et Défense) existe bel et bien, de même qu'une concertation suffisante avec les gouvernements des entités fédérées (par exemple, les différents gouvernements peuvent utiliser les moyens de transport de la Défense lorsque les schémas de vol s'y prêtent). À l'évidence, des synergies s'imposent. Les divers acteurs interviennent cependant à des moments différents.

– Une distinction doit être faite entre l'action de la Défense en Afrique et ses interventions dans d'autres parties du monde. Les opérations menées en Afrique ne limitent nullement les opérations en Afghanistan ou au Kosovo, où l'intervention de l'armée revêt toujours aussi une dimension humanitaire (par exemple la reconstruction provinciale à Kunduz).

– *Budget.* Depuis 1999, le département de la Défense n'a jamais dépassé les limites de son enveloppe budgétaire ni sollicité de majorations de crédits. La réorganisation du département a permis de réaliser des économies sur les moyens de fonctionnement, sans compromettre l'opérationnalité, l'entraînement, ou encore la mise en œuvre des accords sectoriels avec le personnel.

– *Les opérations à l'étranger* font en permanence l'objet d'une coordination et d'un suivi étroits et centralisés. Le ministre lui-même consulte quotidiennement le *chief of defence* et, toutes les deux semaines, les commandants des composantes. Chaque mois, le Conseil supérieur de la Défense passe en revue les dossiers relatifs au budget, au personnel, au matériel et à l'infrastructure. En général, les opérations militaires reçoivent un accueil très favorable du personnel: il s'agit en effet de l'exercice du métier pour lequel les militaires ont été formés (par exemple, l'aide apportée au lendemain du tsunami,...)

– *Matériel excédentaire.* Le matériel proposé est devenu excédentaire à la suite de la décision de réduire la taille des Forces armées, d'une part, et du remplacement par du nouveau matériel acheté selon les principes du minimum suffisant et des achats *commercial off the shelf*, d'autre part. Il ne s'agit donc nullement de matériel présentant des défauts ou inutilisable. Dans le passé, on procédait à des achats sur une bien plus grande échelle. De grandes quantités de matériel restaient ainsi souvent inutilisées dans les entrepôts, pour être finalement revendues, généralement pour une bouchée de pain, à des reven-

B. Antwoorden van de heer André Flahaut, minister van Landsverdediging

– *De minister* bevestigt dat de noodzakelijke *coherentie* tussen de federale betrokken departementen (Eerste minister, Buitenlandse zaken, Ontwikkelingssamenwerking en Landsverdediging) daadwerkelijk bestaat alsook dat er met dat oogmerk voldoende overleg is met de regeringen van de deelstaten (vb. de verschillende overheden kunnen gebruik maken van de transportmiddelen van Landsverdediging wanneer dit past in de vluchtschema's). Dat synergieën zich opdringen staat buiten kijf. De tussenkomsten van de verschillende actoren grijpen echter op verschillende tijdstippen plaats.

– Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen het optreden van Landsverdediging in Afrika, en elders in de wereld. De operatie in Afrika beperkt in genen dele de operaties in Afghanistan en in Kosovo, waar de militaire operatie ook telkens een humanitaire kant heeft (vb. provinciale wederopbouw te Kunduz).

– *Begroting.* Sinds 1999 is het departement van Landsverdediging steeds binnen de perken van zijn budgettaire enveloppe gebleven en werden nooit kredietverhogingen gevraagd. Door reorganisatie werden besparingen op werkmiddelen gerealiseerd zonder dat de operationaliteit en de training, of de uitvoering van de sectoriële akkoorden met het personeel, in het gedrang kwamen.

– *De operaties in het buitenland* worden nauwgezet en centraal opgevolgd en gecoördineerd, op permanente basis. De minister zelf voert dagelijks overleg met de *chief of defence*, en om de twee weken met de hoofden van de componenten. Maandelijks volgt de Hoge raad voor defensie de aspecten van begroting, personeel, materieel en infrastructuur, op. Militaire operaties in het buitenland kennen over het algemeen veel bijval bij het personeel: het gaat immers om de uitoefening van hun job waarvoor ze zijn opgeleid (bv. hulp na de Tsunami-ramp).

– *Overtollig materieel.* Het aangeboden materieel is overtollig geworden, enerzijds, als gevolg van de beslissing om de Krijgsmacht in omvang te laten afnemen, en, anderzijds, als gevolg van vervanging door nieuw materieel, aangeschaft volgens de principes van het voldoende minimum en van aankopen *commercial off the shelf*. Het betreft dus geenszins materieel dat gebreken vertoont of niet meer inzetbaar zou zijn. Voordien werd op veel grotere schaal aangekocht waarbij veel materieel dikwijls ongebruikt in loodsen stond te verouderen, na verloop van jaren, meestal voor een habbekrats,

deurs (qui les revendaient à leur tour en faisant souvent de plantureux bénéfices). Selon le ministre, il est, dans ce contexte, préférable d'offrir un certain nombre de camions en bon état à un pays comme le Niger où ils peuvent servir aux transports alimentaires. En outre, les conducteurs et le personnel d'entretien reçoivent une formation et l'indispensable approvisionnement en pièces de rechange est également assuré.

On a procédé de la même façon pour la première brigade au Congo, et il en ira de même pour les autres brigades. La capacité opérationnelle de l'armée belge n'en est nullement altérée.

– *Formation accélérée et plus intensive des brigades – Sécurité.* La formation de brigades intégrées est un bon choix politique qui n'implique cependant pas le non-respect des limites budgétaires fixées. De plus, outre l'aspect budgétaire, il convient également de tenir compte du rythme du ou des autres partenaires. Si l'on va trop vite du côté belge, on court le risque de voir le partenaire local renoncer à sa collaboration. Dans un partenariat, les deux parties prenantes doivent apporter leur contribution et respecter leurs engagements (ce qui est le cas dans le cadre du partenariat avec le Congo).

La formation de la première brigade a constitué, pour les Forces armées belges, une lourde mission dont le succès a d'ores et déjà valeur de référence. En outre, les brigades suivantes peuvent désormais être formées plus rapidement (et probablement sur la base de Kamina), dès lors que les bénéficiaires des premières formations peuvent à leur tour assurer des formations. Il est certes peu probable que ces formations soient achevées pour le 30 juin 2005, la date initiale des élections (qui ne sera probablement pas maintenue non plus). Il importe de faire preuve de réalisme et de circonspection plutôt que de brûler les étapes.

Une présence permanente avec de gros effectifs belges, via l'installation d'une base ou d'une unité importante sur place, n'est pas possible. Depuis 2003, il y a néanmoins une présence permanente dans la mesure où les équipes sont envoyées et changées en fonction des besoins. Le partenariat est ainsi mis en œuvre «sur mesure» et avec souplesse.

Il n'empêche bien entendu qu'il y a un encadrement suffisant pour garantir la sécurité à tout moment.

La décision de poursuivre la formation de brigades congolaises intégrées devra être prise par le gouvernement. Le Congo est certainement demandeur. Le cas échéant, il serait toutefois préférable de tout centraliser

aan opkopers werd verkocht (die het dan dikwijls doorverkochten met forse winst). Volgens de minister verdient het in deze context de voorkeur een aantal, in goede staat verkerende vrachtwagens aan een land als Niger te schenken waar ze kunnen worden ingezet voor voedseltransporten. Bovendien krijgen bestuurders en onderhoudspersoneel een opleiding en wordt ook in de noodzakelijke wisselstukken voorzien.

Op dezelfde wijze is men tewerk gegaan voor de eerste brigade in Congo, en dit zal ook zo zijn voor de volgende brigades. De operationele capaciteit van het Belgisch leger wordt in geen geval aangetast.

– *Snellere en intensievere vorming van de brigades. – Veiligheid.* De vorming van geïntegreerde brigades is een goede beleidskeuze die echter niet impliceert dat de budgettaire grenzen niet zouden moeten worden geëerbiedigd. Bovendien dient er, naast het budgettaire aspect, ook rekening te worden gehouden met het ritme van de andere partner(s). Indien van Belgische zijde te hard van stapel wordt gelopen, bestaat het risico dat de medewerking van de lokale partner het laat afweten. In een partnerschap moeten beide partijen een inbreng hebben en hun aangegane verbintenissen nakomen (wat in het partnerschap met Congo het geval is).

De vorming van de eerste brigade kwam voor de Belgisch Krijgsmacht neer op een zware opdracht waarvan het succes nu als referentie geldt. Bovendien kunnen de volgende brigades nu sneller (en waarschijnlijk op de basis van Kamina) opgeleid worden, omdat diegenen die de eerste opleidingen hebben genoten nu op hun beurt zelf opleidingen kunnen geven. Het is weliswaar weinig waarschijnlijk dat deze opleidingen beëindigd zullen zijn tegen 30 juni 2005, de oorspronkelijke datum voor de verkiezingen (die waarschijnlijk ook niet zal worden gehaald). Het komt erop aan realistisch en eerder behoedzaam dan overhaast te werk te gaan.

Een permanente aanwezigheid met grote groepen Belgische effectieven door de installatie van een grote basis of eenheid ter plaatse is niet mogelijk. Sinds 2003 is er wel een permanente aanwezigheid in de zin dat de ploegen worden gestuurd en afgewisseld naargelang de behoeften. Het partnerschap wordt aldus «op maat» en soepel ingevuld.

Dit belet uiteraard niet dat er voldoende omkadering is om de veiligheid steeds te waarborgen.

De beslissing om de vorming van geïntegreerde Congolese brigades voort te zetten zal door de regering dienen te worden genomen. Congo is zeker vragende partij. In voorkomend geval verdient het wel de voorkeur

à la base de Kamina, où des moyens européens et internationaux peuvent contribuer à reconstruire la base.

Pour que la transition réussisse, il faut une armée intégrée pour garantir la sécurité, condition nécessaire pour restaurer la stabilité qui ramènera les investisseurs au Congo.

– *Païement.* Quelques problèmes ont été effectivement notés au niveau des paiements. À cet égard, les moyens d'action du gouvernement belge sont toutefois limités. Lors de chaque rencontre avec le gouvernement congolais, on insiste sur l'importance essentielle de payer correctement les militaires. En ce qui concerne la première brigade, tout se déroule normalement. On peut cependant parler d'un véritable paradoxe : d'une part, de gros moyens sont disponibles, grâce à la coopération internationale au développement, pour la démobilisation, mais peu pour la formation militaire, alors que, d'autre part, la formation militaire a enregistré davantage de progrès que la démobilisation. Un équilibre s'impose en la matière. Les salaires ne sont plus seulement payés aux cadres, mais à tous les militaires.

– *La concertation* avec les instances chargées de la coopération européenne au développement existe bel et bien. Le commissaire européen chargé de la coopération au développement a promis de débloquent des moyens pour la coopération militaire en Afrique centrale.

– *Formation.* Les prestations du personnel pendant de telles opérations sont considérées comme de la formation (par exemple, des heures de vol pour les pilotes).

– *La mise à disposition de matériel* doit être distinguée du don. C'est ainsi que des véhicules Pandur ont été mis à la disposition de l'armée du Bénin en vue de leur engagement, avec l'accord de l'ONU, au Congo. Les membres des forces armées béninoises qui seront amenés à utiliser ces véhicules sont formés par la Belgique à leur conduite, leur entretien, etc.

Étant donné que, dans le cadre de la Monuc, la Belgique n'a pas l'intention d'intervenir, et n'en a d'ailleurs pas le droit, elle aide le Bénin à agir dans ce cadre. Il n'y a aucune raison de mettre du matériel de moindre valeur à la disposition des militaires béninois, dans la mesure où la Belgique s'est donné la peine de dispenser une bonne formation à ces militaires. En outre, cette mise à disposition n'entrave pas les programmes d'investissement en cours (par exemple, pour les véhicules de

dit op de basis van Kamina te centraliseren, waarbij Europese en internationale middelen kunnen bijdragen tot de herinrichting van de basis.

Om de transitie te laten slagen, is een geïntegreerd leger noodzakelijk teneinde de veiligheid te waarborgen, noodzakelijk voor de stabiliteit die investeerders terug naar Congo zal brengen.

– *Betaling.* Er zijn inderdaad enige problemen met betalingen geweest. De mogelijkheden van de Belgische regering zijn in deze echter beperkt. Bij elke ontmoeting met de Congolese regering wordt gewezen op het essentieel belang van een goede betaling van de militairen. Wat de eerste brigade betreft, verloopt dit goed. Men kan echter gewagen van een ware paradox: enerzijds, zijn er veel middelen beschikbaar via de internationale ontwikkelingssamenwerking voor demobilisatie, maar weinig voor militaire vorming, terwijl er, anderzijds, meer vooruitgang werd geboekt in militaire vorming dan in demobilisatie. Een evenwicht op dit gebied dringt zich op. De uitbetaling van salarissen gebeurt niet alleen meer ten gunste van de kaders maar voor alle militairen.

– *Overleg met de instanties voor de Europese ontwikkelingssamenwerking* is er zeker. De EU-commissaris bevoegd voor ontwikkelingssamenwerking heeft beloofd middelen voor de militaire samenwerking in Centraal-Afrika vrij te maken.

– *Training.* De prestaties van het personeel tijdens dergelijke operaties wordt als training aangerekend (vb. vlieguren voor de piloten).

– *De terbeschikkingstelling van materieel* dient te worden onderscheiden van de schenking. Zo worden Pandur-voertuigen ter beschikking van het leger van Benin gesteld om ze, mits akkoord van de Uno, in Congo in te zetten. De leden van de Beninse krijgsmacht die de voertuigen zullen gebruiken, worden door België opgeleid voor het besturen, onderhoud e.d.

Daar België, in het kader van de Monuc, niet de wil heeft, noch gerechtigd is te interveniëren, steunt het Benin om in dit kader op te treden. Er is geen reden om de Beninse militairen minderwaardig materieel ter beschikking te stellen nadat België zich de moeite getroost heeft om deze militairen een goede opleiding te bezorgen. Bovendien hindert het de lopende investeringsprogramma's (bijvoorbeeld voor verkenningsvoertuigen) niet. Het argument dat het materieel stukgemaakt zou

reconnaissance). L'argument selon lequel le matériel pourrait être détruit n'est pas pertinent, parce que ce risque est le même lorsque le matériel est entre les mains de militaires belges.

– *L'armement de la première brigade* est une matière qui relève de la compétence du ministre congolais de la Défense. Il va cependant sans dire que ces soldats devraient pouvoir disposer, après leur formation, d'un armement adéquat et que le gouvernement du Congo, qui est tout de même reconnu par la communauté internationale, devrait être autorisé à acheter celui-ci. Si aucune livraison d'armes n'est prévue dans les accords avec le Congo, le Bénin ou la Côte d'Ivoire, ces accords prévoient en revanche l'envoi de personnel, de matériel, d'équipement de transmission et de véhicules.

Le rapporteur,

Robert DENIS

Le président,

Philippe MONFILS

kunnen worden houdt geen steek, omdat dit evengoed door Belgische militairen kan gebeuren.

– *De bewapening van de eerste brigade* is een gelegenheid die behoort tot de bevoegdheid van de Congolese minister van defensie. Het is echter vanzelfsprekend dat deze soldaten, na hun vorming, over een adequate bewapening zouden moeten kunnen beschikken, en de, toch door de internationale gemeenschap erkende regering van Congo, zou moeten worden toegelaten deze aan te kopen. In de akkoorden met Congo, Benin of Ivoorkust zijn geen wapenleveranties voorzien, wel het sturen van personeel, materieel, transmissie-uitrusting en voertuigen.

De rapporteur,

Robert DENIS

De voorzitter,

Philippe MONFILS

III. — ANNEXE

Programmes de partenariat militaire (PPM) en Afrique*agenda*

- RDC
- BENIN
- NIGER
- BURUNDI

RDC-PPM*Plan*

- Missions terminées
- Missions en cours
- Intentions futures

RDC-PPM
Missions terminées

•Mission «AVENIR»

Concerne: 220 BE

Durée: fev à jun 04

Endroit: KISANGANI (RDC)

Mission belge:

Appuyer l'Armée congolaise dans la formation de la Première Brigade intégrée et unifiée,

- en lui prodiguant l'instruction aux opérations de soutien de la paix,
- en lui fournissant des véhicules (77), du matériel et de l'équipement individuel et médical,

III.— BIJLAGE

Programma's van militair partnerschap (PMP) in Afrika*agenda*

- DRC
- BENIN
- NIGER
- BURUNDI

DRC – PMP*Plan*

- Afgelopen opdrachten
- Lopende opdrachten
- Toekomstplannen

DRC – PMP
Afgelopen opdrachten

• «AVENIR»-opdracht

Betreft: 220 Belgen

Duur: feb. tot jun. 04

Plaats: KISANGANI (DRC)

Belgische opdracht:

Steunverlening Congolees leger bij de opleiding van de geïntegreerde en eengemaakte eerste brigade,

- via onderricht inzake peace-keeping operaties
- via de levering van voertuigen (77), materieel en individuele en medische uitrustingen,

– en participant à l'appui au transport aérien pour rassembler les Congolais à KIS et puis au déploiement vers Ituri.

Cadre général:

- a. Réponse à une demande et volonté politique congolaise
- b. Transition vers la pacification et la démocratie (2 ans)
- c. Rétablissement de l'autorité de l'Etat
- d. Intégration des forces armées
- e. Responsabilités congolaises:
 - sélection
 - brassage et recyclage préliminaires (intégration de toutes les composantes politiques)
- f. International: BE-FR-GE-Lux
- g. PPM = partenariat et pas post-colonialisme

Bilan:

- a. 3.100 Militaires congolais formés
- b. Déploiement de cette Brigade dans l'Est de la RDC (Ituri)
- c. Cette Brigade est payée et reçoit de la nourriture de façon normale et continue
- d. Jusqu'à ce jour, tenue de cette brigade: sans reproche

– via deelname aan luchttransportsteun om de Congolezen samen te brengen in Kisangani en vervolgens aan de ontplooiing richting Ituri.

Algemeen kader:

- a. Ingaan op een vraag en Congolese politieke wil
- b. Overgang naar participatie en democratie (2 jaar)
- c. Herstel van het staatsgezag
- d. Integratie van de strijdkrachten
- e. Congolese verantwoordelijkheden
 - selectie
 - voorafgaande vermenging (integratie van alle politieke componenten)
- f. Internationaal: BE-FR-DU-LUX
- g. PMP = partnerschap en niet post-kolonialisme

Balans:

- a. 3.100 opgeleide Congolese militairen
- b. Opstelling van die brigade in het Oosten van de DRC (Ituri)
- c. Die brigade ontvangt normaal en doorlopend soldij en voedsel
- d. Tot op heden onberispelijk gedrag van die brigade

• Mission «Train The Trainers 1»

Concerne: 80 BE dont 27 instructeurs

Durée: 16 sep au 28 oct 04

Endroit: ELSENBORN (BE)

Mission:

– Assurer la formation de 250 instructeurs et 30 cadres qui à leur tour, formeront les brigades intégrées en RDC dans des Centres de Brassage et Recyclage (CBR)

– Instruction PSO

– Bourse et équipement individuel = don de la Défense

Cadre général:

Responsabilité congolaise pour

* Sélection

* Répartition des 250 instructeurs dans 8 CBR en RDC pour instruire de 7 à 10 BdeTer (LtInf)

C'est actuellement le cas pour KAMINA et KITONA.

* Déployer 7 à 10 Bdesur le territoire RDC en vue d'assurer la sécurité des élections de Juin 2005

*
* *

• Opdracht «Train The Trainers 1»

Betreft: 80 Belgen van wie 27 instructeurs

Duur: 16 sep tot 28 oct 04

Plaats: ELSENBORN (BE)

Opdracht:

– Opleiding van 250 instructeurs en 30 kaders die op hun beurt de brigades zullen opleiden die in de DRC in de «Centres de Brassage et Recyclage» (CBR) zijn geïntegreerd.

– PSO-onderricht

– Beurs en individuele uitrusting = gift van Defensie

Algemeen kader:

Congolese verantwoordelijkheid voor:

* de selectie

* de spreiding van de 250 instructeurs in 8 CBR in de DRC voor de opleiding van 7 tot 10 Brig Land (Lt Inf)

Momenteel het geval voor KAMINA en KITONA.

* Opstelling van 7 tot 10 brigades over het Congolese grondgebied om de verkiezingen van juni 2005 te beveiligen.

*
* *

• Séminaires à EMG de KINSHASA

Concerne: 10 Offr

Durée: 5 x une semaine (Jan 05)

Endroit: KINSHASA (RDC)

Thèmes:

- * Planification stratégique
- * Administration du personnel
- * Gestion du Mat
- * Renseignement et sécurité
- * Gestion du budget et des finances

Bilan:

Planification Strat:

- * Elaboration de formations continuées pour cadres supérieurs au CSM
- * Formations de cadres en BE

Adm du Pers

- * Recensement de l'armée
- * Garantir un salaire équitable et continu
- * Traduction des intentions des Autorités en directives applicables (d'abord la 1 Bde Intégrée)

Log

- * Décentralisation des moyens vers l'utilisateur
- * Mise à disposition de stocks, de carburant et de pièces de rechange auprès des utilisateurs
- * Gestion des stocks

Rens et Sécurité

- * Développement d'une organisation au Niv EMG
- * Création d'un service d'analyse et de suivi de situation de crise
- * Coordination des activités du renseignement Mil avec tous les Sv congolais en RDC

Finances

- * Application des règles et gestion en «bon père de famille»
- * Mise en place d'un système unique en RDC

• Seminaires op GS te KINSHASA

Betreft: 10 Offr

Duur: 5 x een week (jan. 05)

Plaats: KINSHASA (DRC)

Thema's:

- * strategische planning
- * personeelsadministratie
- * materiaalbeheer
- * inlichtingen en veiligheid
- * budgettair en financieel beheer

Balans:

Strategische planning:

- * Uitwerking van voortgezette opleidingen van hogere kaders bij het CSM
- * Kaderopleidingen in BE

Pers adm

- * Opstelling dienstplichtigenlijsten
- * Billijke en doorlopende soldij waarborgen
- * Omzetting van de plannen van de autoriteiten in toepasbare richtsnoeren (eerst 1^e geïntegreerde brigade)

Log

- * Decentralisatie van de middelen naar de gebruiker
- * Terbeschikkingstelling van voorraden, brandstof en onderdelen voor de gebruikers
- * Voorraadbeheer

Inlichtingen en Veiligheid

- * Opzetten van een organisatiestructuur bij GS
- * Oprichting van een dienst voor serviceanalyse en crisisopvolging
- * Coördinatie van alle activiteiten van de mil. inlichtingendienst met alle Congolese diensten in de DRC

Financiën

- * Toepassing van de regels en verantwoord beheer
- * Uitwerking van een eenheidssysteem in de DRC

• «Train the Trainers» à KINSHASA

Concerne: 06 BE (Offr et S/Offr)

Durée: 5 semaines (15 jan-25 fev 05)

Endroit: KIN (RDC)

Mission: former 325 cadres congolais aux PSO

Bilan:

La formation a atteint les Obj définis moyennant des investissement plus importants en ce qui concerne la mise à niveau des connaissances de base et l'apport de moyens logistiques et didactiques

• Réhabilitation de l'Infrastructure

Concerne: 04 Mil du Génie

Durée: 08 semaines (08 fev–30 mar 05)

Endroits: CSM de KINSHASA et CBR de KAMINA

Bilan: réfection

- CSM: 5 blocs Logt pour élèves
Installation de sanitaires dans 5 blocs cadres
Tvx exécutés par Gn FARDC sous la direction du Gn belge
- CBR Kamina:
15 blocs Logt
02 blocs Comdt
01 Infirmerie
Tvx exécutés par Gn FARDC sous la direction du Gn belge

• «Train the Trainers» in KINSHASA

Betreft: 6 Belgen (off. en o.off.)

Duur: 5 weken (15 jan – 25 fev. 05)

Plaats: KIN (DRC)

Opdracht: PSO-opleiding van 325 Congolese kaders

Balans:

De opleiding heeft de afgesproken doelstellingen gehaald wat grotere investeringen heeft gevraagd voor het op peil brengen van de basiskennis en voor de inbreng van logistieke en didactische middelen.

• Herstel van de Infrastructuur

Betreft: 4 militairen van de genietroepen

Duur: 8 weken (8 feb – 30 mar 05)

Plaatsen: CSM van KINSHASA en CBR van KAMINA

Balans: reflectie

- CSM: 5 woonblokken voor leerlingen
Installatie van sanitair in 5 woonblokken kaders
Werk uitgevoerd door Genie Congolees leger o.l.v. Belgische genietroepen
- CBR Kamina:
15 woonblokken
2 blokken bevelvoering
1 Infirmerie
Werk uitgevoerd door Genie Congolees leger o.l.v. Belgische genietroepen

• **Evaluation opérationnelle de la 1 Bde intégrée en Ituri**

- Bilan: Bon respect des règles apprises
- Manque de logistique
- d'où: Don d'aide logistique d'urgence avec
 - * Pièces de rechange pour Veh offerts par la BE
 - * Mat culinaire

• **Deux C-130**

- Base: Accord TRIPARTITE: BE-RDC-RSA (13 dec 2004)
- Concerne: 33 Pers
- Durée: 05 jan – 25 mar 05
- Endroit: KINSHASA
- Mission:
 - Tpt 1200 Congolais versle CBR de KAMINA
 - Tpt de Mat «génie» de KIN vers Kamina

RDC – PPM
Missions en cours

• **Coaching de la Fmn de la 3 Bde COD à KAMINA**

- Concerne: 09 BE
- Durée: 07 fev – fin mai 05
- Endroit: CBR de KAMINA
- Trg congolais envisagé: PSO pour 3200 Hommes et participation active des instructeurs congolais formés à ELSNBORN
- Attitudes de la population: Pro-belge
- Attitude des Autorités congolaises: estiment pouvoir assurer la protection des Mil BE

• **Operationele evaluatie van de 1^e geïntegreerde Bde in Ituri**

- Balans: Goede inachtneming van de aangeleerde regels
- Gebrek aan logistiek
- Bijgevolg: Verlening van logistieke noodhulp met
 - * Onderdelen voor door BE geschonken voertuigen
 - * Kookmaterieel

• **Twee C-130**

- Grondslag: TRIPARTITE overeenkomst: BE-DRC-RSA (13 dec 2004)
- Betreft: 33 personen
- Duur: 05 jan – 25 maart 05
- Plaats: KINSHASA
- Opdracht:
 - Tpt 1200 Congolezen naar de CBR van Kamina
 - Tpt van geniematerieel van KINSHASA naar Kamina

DRC – PMP
Lopende opdrachten

• **Coaching van de opleiding van de 3^e COD brigade te KAMINA**

- Betreft: 9 Belgen
- Duur: 07 feb. – eind mei 05
- Plaats: CBR te KAMINA
- Geplande training Congolezen: PSO voor 3200 manschappen en actieve deelname van de in Elsenborn opgeleide Congolese instructeurs
- Pro-Belgische houding van de bevolking
- Houding van de Congolese autoriteiten: menen de bescherming van de Belgische militairen te kunnen garanderen

• **Participation au QG MONUC:**

- 7 Offr(04 à KIN, 1 à BUKAVU et 02 KIS)
- Intention d'augmenter de 02 Offr

• **Dossier CIMIC (14000 €)**

3 Projets: école maternelle du CSM (5500 €)
 école professionnelle du CSM (5500 €)
 Hôpital KIN (3000 €)

• **Tvx Chateau II pour augmenter capacité Logt de 10 à 16**

RDC –PPM
Intentions futures

- **Réhabilitation de l'Infra de Kananga:** ultérieurement avec l'aide de l'UE.
- **Mise en place d'un Offr au sein d'une cellule UE à KIN**
- **Formation de 18 mécaniciens au profit de la 1 Bde intégrée avec don pièces de rechange sur 2 ans**

Concerne: 8 BE
 Durée: 4 semaines
 Endroit: KIN

- **Don de Mat au profit de la 3 Bde à KAMINA**
 don de Veh, radio -similaire à la première Brigade
- **Coaching d'autres CBR**
- **Formation continuée de cadres**
 (suite aux recommandations de l'Audit EMG congolais)
 - KINSHASA: Niveau brigade-bataillon
 - KAMINA: Niveau compagnie, peloton, section
 - Formation continuée sur:

Ops offensives	
Ops défensives	
Ops spéciales	

• **Deelname aan HQ MONUC**

- 7 officieren (04 te KIN, 1 te BUKAVU en 2 KIS)
- Bedoeling: uitbreiding met 2 off.

• **Dossier CIMIC (14000 €)**

3 projecten: kleuterschool van het CSM (5500 €)
 vakschool van het CSM (5500 €)
 ziekenhuis KIN (3000 €)

• **Werken aan «Chateau II» om wooncapaciteit van 10 tot 16 op te trekken**

DRC – PMP
Toekomstplannen

- **Herstel van de Infra te Kananga:** later met EU-hulp
- **Aanstelling van een officier bij een EU-cel in KIN**
- **Opleiding van 18 mecaniciens voor de geïntegreerde brigade met opleiding van onderdelen over 2 jaar**

Betreft: 8 Belgen
 Duur: 4 weken
 Plaats: KIN

- **Schenking van materieel voor de 3^{de} brigade te KAMINA** – schenking van voertuigen, radio's – vergeleikbaar met 1^{ste} brigade
- **Coaching van andere CBR**

- **Voortgezette opleiding kaders**
 (ingevolge aanbevelingen audit Congolese GS)
 - KINSHASA: Niveau brigade-bataljon
 - KAMINA: Niveau compagnie, peloton, sectie
 - Voortgezette opleiding inzake:

offensieve ops	
defensieve ops	
speciale ops	

- Public–cible: 450 cadres congolais
- Concerne: +/-30 Belges
- Durée: 6 semaines à trois mois

BENIN**Plan**

- Missions en cours
- Intentions futures

BENIN
Missions en cours

- **Mission Aide à l'ONUCI**

Cadre général:

Depuis 2003, un bataillon béninois est déployé en Côte d'Ivoire dans le cadre de la CEDEAO et depuis Avr 04, dans le cadre de l'ONUCI.

Mission BE:

La Défense apporte son soutien par:

- Le prêt de véhicules (nouveaux UNIMOG, MAN, Jeeps, Radio)
- L'instruction sur ces matériels avant chaque relève des bataillons béninois au Bénin(deux fois par an)
- L'entretien périodique des matériels en Côte d'Ivoire (six fois par an)

Bilan:

Le bataillon béninois est considéré comme le plus opérationnel et le mieux équipé des troupes onusiennes en Côte d'Ivoire

- Doelpubliek: 450 Congolese kaders
- Betreft: ± 30 Belgen
- Duur: 6 weken tot 3 maanden

BENIN**Plan**

- Lopende opdrachten
- Toekomstplannen

BENIN
Lopende opdrachten

- **Opdracht steun aan ONUCI**

Algemeen kader:

Sinds 2003 ontplooiing van een Benins bataljon in Ivoorkust in het raam van CDEAO en sinds april 04, in het raam van ONUCI

Belgische opdracht:

Defensie verleent steun via:

- Het uitlenen van voertuigen (nieuwe UNIMOG, MAN, Jeeps, Radio)
- Opleiding op die voertuigen voor aflossing van de Beninse bataljons in Benin (tweemaal per jaar)
- Periodiek materieelonderhoud in Ivoorkust (zes maal per jaar)

Balans:

Het Benins bataljon wordt beschouwd als het meest operationele en het best uitgeruste van de VN-troepen in Ivoorkust.

BENIN *Intentions*

• **Mission Aide pour la MONUC**

Cadre général:

Intention béninoise de participer à la MONUC avec un bataillon de 750 hommes pour DEUX ans

Mission BE:

La Défense apportera son soutien par:

- Le prêt de véhicules (15 PANDURS, MAN, Jeeps, Radio),
- L'instruction sur ces matériels avant le déploiement en RDC,
- L'évaluation des concepts PSO au Bénin,
- L'entretien périodique des matériels en RDC.

BENIN *Intentions pratiques*

- **Arrangement technique BEN -BE:**
signé le 01 fev 05 (Don et prêt de Mat)

• **Formations en BE**

- Chauffeurs et Mécaniciens Pandur: en cours
- Recyclage sur des matériels spécifiques (frigo,...)
- Recyclage médical

• **Détachement d'instruction technique au Bénin**

- Concerne: 10 BE
- Durée: 20 avr – 15 mai 05
- Endroit: COTONOU

• **Evaluation des concepts PSO au Bénin**

- Concerne: 16 BE
- Durée: 30 avr – 15 mai 05
- Endroit: COTONOU

BENIN *Plannen*

• **Opdracht steunverlening aan MONUC**

Algemeen kader:

Benins voornemen om twee jaar lang aan MONUC deel te nemen met een bataljon van 750 manschappen.

Taak België:

Defensie zal steun verlenen via:

- Het uitlenen van voertuigen (15 PANDURS, MAN, Jeeps, Radio)
- De opleiding op die voertuigen voor ontplooiing in de DRC
- Evaluatie van de PSO-concepten in Benin
- Periodiek materieelonderhoud in de DRC

BENIN *Praktische plannen*

- **Technische overeenkomst**
ondertekend op 1 feb 05 (giften en uitlenen van materieel)

• **Opleidingen in België**

- Chauffeurs en monteurs Pandur: lopend
- Recyclage op specifiek materieel (koelkasten, ...)
- Medische herscholing

• **Technische opleidingstroepen in Benin**

- Betreft: 10 Belgen
- Duur: 20 apr. – 15 mei 05
- Plaats: COTONOU

• **Evaluatie van PSO-concepten in Benin**

- Betreft: 16 Belgen
- Duur: 30 apr. – 15 mei 05
- Plaats: COTONOU

NIGER
Intentions

- Formations en BE
- Activités d'entraînement en commun
- Echanges d'expertise
- Don de 10 Camions Volvo

BURUNDI

Plan

- Missions en cours
- Intentions futures

BURUNDI
Missions en cours

- Deux Offr au sein de l'ONUB

BURUNDI
Intentions

- Formation d'Officiers burundais à l'ERM, DPERM et IRSD.
- Coopération et partenariat avec l'IGN.
- Formation de formateurs:
PPM allégé pour la réforme et l'intégration de l'armée.

NIGER
Toekomstplannen

- Opleidingen in België
- Gemeenschappelijke trainingsactiviteiten
- Expertiseuitwisseling
- Schenking van 10 Volvo-trucks

BURUNDI

Plan

- Lopende opdrachten
- Toekomstplannen

BURUNDI
Lopende opdrachten

- Twee officieren bij de ONUB

BURUNDI
Plannen

- Opleiding van Burundese officieren in de KMS, VDKMS en KHID.
- Samenwerking en partnerschap met NGI
- Opleiding van opleiders:
afgeslankt PMP voor hervorming en integratie van het leger